

ACERCA DEL ESPAÑOL HABLADO EN BOGOTÁ: APUNTES SOBRE LAS FORMAS DE TRATAMIENTO Y DE SALUDO EN LA LITERATURA

Adriana Margarita Plazas Salamanca
Adriana.plazas@utadeo.edu.co; proyectodehabla@gmail.com
Universidad Jorge Tadeo Lozano

En este trabajo se analizan las formas de saludo y de tratamiento del español Bogotano en los cuadros de costumbres de tres autores pertenecientes al grupo literario El Mosaico (1858-1872) y se contrastará el uso de estas formas en textos literarios que intentan recoger las formas dialectales vernáculas utilizadas por jóvenes en las últimas décadas del siglo XX y principios del siglo XXI. A partir de los textos propuestas para el análisis se describirán las formas utilizadas en el saludo y el tratamiento en cada época teniendo en cuenta los elementos de poder y solidaridad. Se examinarán la tendencia en el bogotano actual, por el uso de formas ofensivas tanto para el saludo como para el tratamiento. Esto permite reflexionar en torno al alejamiento paulatino de la norma, en la escritura y la preferencia por la utilización de lo oral en las interacciones tanto formales como informales.